

was eyn priester. ynde vmb dat sy gheyn verclens vleisch essen en vol den. want dat ghesetz verbout dat. soe leeden sy onghoerde pyne als in de anderen boich van de machabeen gheschreue is. **H**ier is zo mercke dat dye kyrch van oestwart viert dye hyllygen van beyde testamente. mer dye kyrch van weestwart en heeft niet van den hyllyge des alden testamets vmb dat sy tzo der hellen voijren. behaluen dye onoesel kynder dye vmb xpus wylle ghedoit waren. wat in ygelychen van desen onoesel kyndere waert cristus ghedoit. ind van den seuen machabeen. Vier reden syn daer tzo. wairom dat dye kyrch van desen machabeen hoechtyt helt. alk was it dat sy tzo der hellen voijre. **D**ie eirste is vmb die eerweerdicheyt yn dat vordel der martyrie. wat sy haen ge

ledē ongehoerde pynē bouē alle hyllyghē van de alden testament. ynd dair vmb soe haen si vordel dat inē blylich yr passiē vieren sal. **D**ese sach is geschreue in scholastica hystoria. Die ander is vmb dye betzeicheniss eyns geistliche dings. wat dat gherhal van seue is eyn getzal der gemeinheit. in daer vmb werde by desen mertelern all dye vader des aldc testamets verstanden. dye weerdich syn tzo vierē. wat allen helt die kyrch geyn hoechtyt van yn. vmb dat sy tzo der hellen voijren. ynde ouch vmb dat wyr haē eyn grois meniche der hyllyge van dem nywē testament. Nochtant bewijst sy yn allen eerweerdicheyt. wat als vurge spraechen is. so is seuen ein tzial der gemeinheit. **D**ye verde rede is vmb

eyn egēpel van lyden. want sy werden vortgesatz den Gheloengē vur eyn exemplē. op dat wyr na yr stat astrichelyt sulken gescherkt werden zo der lieffden des gheloues. ynde dat wyr gemoidē werden zo lyden vur dat ghesetz des euangeliuns. als dye gestredē haē vur dat gesetz moet sy. **D**ye vierde rede vmb dye sach der pijninge. wat vmb zo beschermen yr ghesetz haen sy gelede sulche groisse pyne. als dye kerstē werden ghepinighet vmb zo beschutten dat gesetz des euangeliuns. **M**eyster iohā belēt schrijft dese drye lessē redene in dem boich van den ampten der kyrchen.

Dye legend van sent peter in de handen



Vthoechtyt
van sent peters handen
is gesetzt vmb vier sachē
als vmb dye gedechteniss
van sente Peters verloesunghe.

Vim dye ghechte[n]isse der verlöe/
singe sent alvāders des pays. **V**im
aff zo leggen die gewoente der hey-
de. die van aldē sedē was her komē.
In devm verloesinghe van dē geist-
lichen banden. **S**ye eyrste sach
is v̄m gedechtnisse van sent peters
verloesinghe. Want als geschreue
is in Scolastica historia. so zoegh
herodes agrippa zo romen ynd hi-
elt sich alius dat Gaius des keisers
neue Tyberius genoempt hadde yn
viss der maissen lieff. **O**p eyne dach
daer her des. op eyne waghen voijr
mit ga. soe huet he syn hende vp
op dem cammel ind sprach. **O**ch of
dat gescheue dat ich des aldē mans
doit p̄gē. ad dich ein heren vā der
ganzen. **N**er du werde der
wagen. **I**nde Johani verkundi-
chte he Tyberius. **I**nde daer v̄m
war Tyberius der keyser tornich. in
hey sloes herodes in eynen kercker.
Ind op eyn t̄yt dae Herodes sass
ind leende an eyne boem. op welchē
boem ein vle sass. Soe was dair ein
vā den geuāgenē der wijschen kon-
de vys der voghelte gesanck. ynd he
sprach zo yem. Niet vruchte dych.
want du sals zohant werden ver-
loest ynd also seer verbauē. dat dich
dyn vrunde benyden sulken. **I**nde
in deser heerlicheyt salt du steruen.
Ind also bald als du sulche dier bo-
uen dyr sien salst. soe salt du bouen
vijf daghen nyet leuen. **E**yn korte
t̄yt daer nae. soe starft Tyberius. yn
gaius der wart keyser. ynde he ver-
loeste Herodes vys der gevencke/
nisse. ynd verhueff yn groisch. yn
sende yn koenynck in dat joedische
lant. **I**nde dae he daer gekomē was

soe sende he etlige van dē volck v̄s
v̄m dat he etlige van der kyrchen
plaghen ynde castien wolde. In-
de vur dem paisch dach. soe dede hey
onthoeffden Jacobus sente johan-
nes broeder. **I**nde dae hey dit sach.
dat dit den joeden wail behaghede.
soe vinck hey sente Peter in den pa-
ysch daghen. ynd floessjen in eyn ker-
ker. v̄m dat he yn dem volck wolde
leueren nae dem paisch dach. **N**er
der enghel vns heren quaem zo ym
des nachtes in den kercker. ynd ver-
loeste yn wunderlich van dem kere-
ker ynd van den banden. ynde hies
yn vrijlichen enwech ghaen v̄m zo
predighen den kersten gheloouen.
Ner des koenings misdaet enmo-
chte gheyn verste vercrijghen. Des
anderen daghes. so dede he vur sich
comen syn hoider. dat hey sy swaer-
lich pijnigen woulde v̄m dat yn
sent Peter ontgaen was. **N**er hey
waert ḡondert dat hey des nyet
doen entonne. op dat sente Petrus
verloesinghe nyemants ander scha-
den doen so. **W**ant he voijr haes
telichen zo Cesarien. ynde daer was
van den engel geslagen inde
kercker aff schrijft Josephus alius. **D**ae Herodes zo Ce-
sarien gekomen was. ynde vur yn
gekomen waren alle dye manne vā
dem ganzen land. soe quaem hey
voert zo der verjaderynghe als
der dach begonde. **E**ynem blenc-
kenden cleyst dat wunderlich ghe-
macht was van sil. **R** ynd van gol-
de. **I**nde dae dye straiken van der
sonnen op dat silueren cleyst schei-
nen. soe dochte die ḡaten dye dit sa-
ghc. dat der schijn vā dem golde yn

• 1 •
van siluer gaff dubbeldē clairseyt.
soe dat sy dochte dat he was verueer
lich aen zo schouwen van aenghe-
sicht. Inde daervm verhuest he sich
selue in synē herten bouen dat dat
der mynſchlichen natueren zobe-
ert. Inde zohant rieſt dat volct zo
ym mit smeychenden woirdē. Bis
het zo hain wyr dich gehalden als
eyn mynſchē. Mer nu bekennē wyr
dat du bouen mynſchliche nature
bis. Inde dae yem dye sineychinghe
mit der eren wail genoichde. ind nis
et weygherde dye gotlichen eerē dye
sy ym deden. Soe sach hey bouē sy-
nem hoeft op eyne corden den bo-
den des doits dat was eyn vle. daer
he by sach dat he steruen folde. In
doe he yn sach. soe keerde hey sich zo
dem volct in sprach. Siet. ich vwer
god sterue. want hey wiste wail nae
dem dat ym der wijseler viss d vo-
ghel gesanck gesecht hadde. dat hey
bynē vijff daghe steruen folde. in-
de zohant wart hey geslagen. ynde
vijff dach lang durch knagheden
ym dye worme syn derme. ynde hey
starff. Dit schrijft Josephus.
Inde v.n eyn gedechtisse d won-
derlichen verloesinghe vā den bau-
den des fursten der apostolen. ynde
vm dye groysse wraeche in den ty-
rannē. dye soe haesteliche nae volge-
de. soe viert dye hylighe kyrch dac
hochzigt van sent Peters bandē.
In daervm leestmē dye epistel in d
misze daer dye verloesinge in beschre-
uen staat. Ind hierom soe schijnt ic
dat dit hochzigt heyschen solde. dat
hochzigt sent peters van den bandē.
Sye ander sach waervm dat
dit hochzigt ingesetzt was. is. Want
Alexander der sesde pays nae sente

peter. yn Hermes der vaige vā Ro-
mē. dē Alexander zo dē gheleuenē bra-
chte. warē gehalde vā Quirinus dē
rychter in geuenckenisse op zween
steedē. In Quirinus sprach zo her-
mes dem vaigt. Nich verwondert
nae dem dat du eyn wijss man bist.
dat du leest dye ere van der vaigdie
ynde dromes van eynem anderen
leue. Hermes sprach Our deser tyc
soe bespotte ich alle dese dinghe ynd
ich meinde dat anders gheyn leuen
enweere dan dit. Quirinus sprach.
Bewisse myr dan dat du bekennes
dat eyn ander leuen is dan dit. soe
wyl ich zohant dynē ghelouen aet
mich nemē. Hermes sprach zo ym
Alexander den du genanghen hais
der fall dich dit besser leeren. Dae
vermaledide quirijn alexāder ynd
sprach Ich begheerde van dyr dat
du myr dyc soldes bewijzen. ind mi-
sendes du mich zo alexander dē ich
genangē halde vā syn quaitheyt.
Ydoch so wil ich op dich yn op ale-
ander die bāde dubbelen. yn kan ich
dich by ym off yn by dyr vindē. soe
wil ich synē woirdē in dē dynē gelo-
ue. He dede dat he sprach. in hermes
offenbaerde dit zohāt alexāder. ind
als alexāder bedede. so quā d engel
zo ym yn voijrde yn zo hermes in
de kerke. in dae sy quirinus zosamē
vat. soe verwondē he sich seer. In
dae hermes quirinus verzeldē wyc
dat alexāder synē soē verweckt had
de vā dē doit. so sprach quirinus zo
alexāder. Ich hain eyn francke do-
chter der yr kele sweller. dye is Bal-
bina genoēpt. Ich gheleue dyr. dat
ich dynē geloeuen ontfanghen wil.
is ic sach dat du mynre dochter mar-
chs verweruen ghesontheyt.

Alexand sprach zo ym Ganck haē
stelich ynd brenck sy zo mynen kercker.
Quirinus vraghede. Soe du
hier bys. wie sal ych dych in dynem
kercker moeghen vinden Alexan-
der antwoerde **Ganck** snell wat der
mich hier genoijrt hait. der sal mich
ghering weder daer ghebracht haen.
Alsus ginck **Quirinus** ynde leyde
syn dochter zo **Alexanders** kercker
ynd als he yn daer vant. soe viel he
vur syn voesse. Doe begonde syn
dochter ynnichlich alexanders ban-
den zo kussen op dat sy ghesontheit
vercrijgen solde **Alexander** sprach
zo yr. **Dochter** enkussen myn ketē
nyet. mer suechelyslich sent peters
keten ynde kusse dye ynnichlich. soe
salst du ghesontheyt crighen. Ind
dair vmb dede **Quirinus** neersteliche
suechen dye keten in dem kercker
daer sent petrus in gheleghen had.
Ind doe sy ghevonden waren. soe
gaf he sy synre dochter zo kussen. in
go hant doe sy sent peters bande ge-
kusset hadde. soe waert sy ghesont.
Doe badt **Quirinus** verglyffenis
ynd zoech alexandrum vys de ker-
ker. ynd he ynd allsyn ghesinne yn
veel ander worden doe gedocst. Doe
sett zede **Alexander** dyt feest zo vie-
ren op den eyste dach van de ongst
maed. Ind he stichtte in sent peters
eer eyn kirk daer he dye bande leide
ynd he noempt sy zo den banden.
In desem daghe soe is in der vurge
noemtren kirchen grois vergade/
ring van dem volck. ynd dat volck
kust daer dye bande. Oye derde
sach waer vmb dat dyt hoechtyt is
ingesetzt. is als **Beda** spricht **Octa-**
uianus der keyser ynd **anthonijs**
dye waren maich zo samen; ynde

dair vmb deilde sy dat keyserrych va-
al der werld onder yn beiden. alsoe
dat octavianus behield in dem west-
lant ytalien. gallien. ynd hyspanie.
Ind anthonijs in oestlant behield
asyen. ponte ynd afriten. Hier vmb
dat anthonijs der onkuyisch was.
verschoffen hadde syn wyff cleopatra
die koninginne van egypten. Hier
vmb waert **Octavianus** bornich.
ynd voijr myt eynen ghewapeten
beer tegen anthonijs in asyen. ynd
he verwā yn in allen dingen. Doe
anthonijs in cleopatra saghen dat
sy verwonnen waren. soe vlien sy
ynd van groissen rouwen soe do-
den sy sych seluen. Ind dair vmb ver-
herd yn macht he zo schadē dat rijk
van egypten. ynd macht daer af eyn
latſchate onder dem tribuyt der vā
rome. Ind van dan soe voijr he zo
alexandrien. ynde beroefde sy van
allen rijkdom ynd voijr de dat zo
romen. Ind daer mede soe vermeer-
de he dat ghemeyn guet so seer dat
men so veel koest vmb eynen pen-
ninc. als men vmb vier pennighe
plach zo kouffen. Ind vmb dat du-
rch dye strijde der burgher binnen
rome. seer gekregt was ynd vernielc
dat gemein guet. soe verbessert ynd
vernyhet he dye stat soe seer. dat he
seechte. ich van roem ghemacht van
tichel steyne. ynd ich laissyva mar
mor steynen. Ind vmb dat he alsus
groislich dat gemein guet vermeert
hadde. soe waert he der alre eyrst vā
den keyseren **Augustus** genoempt.
ind nae ym soe worden sy alle **Au-**
gustus gheheischen dye keyser nae
ym worden. als sy van julio dem

keyser der syn oeth was keyser genc
 empēt werden. Ind nae desem Au
 gustus soe noempt dat volck cyn
 maynt in dem jair den augstaent
 d̄ zo vorē sextilis hies dat is. d̄ seste
 maynt. vñ dat he is d̄ seste maynt
 nae dem Mertzen. ind vñ cyn gede
 chnisse ynd eer der verwinnynghe
 dye Octavianus hadde vp d̄ eijrs
 ten dach van dem augstmaynt. soe
 hielden die van roem desen dach fe
 estlich. ynd dat duerde bis zo Theo
 dosius des keyzers ryden. ind d̄ reg
 merde in dem jair vns herē. cccc. in
 xxv. Eudoxia Theodoreus dochter
 ynde Valentinianus huissrouwe
 voijr zo iherusalem wyllynicheit.
 Ind daer braechte yr eyn joede vur
 eyn groisse gauw izwae ketten. daer
 sent peter mede gebonden was vnd
Heresdes. Ind dae sy weder zo ro
 me gekomē was vp den eyrstē dach
 van dem augstmaent. ynd sach dat
 dat volck van rome den selue dach
 vierde in der eer des heideschen key
 sers Octavianus. Soe waert sy be
 droet dat men soe groys ere dede
 eyne verdoemden mynischen. ind sy
 gedacht ouch wail dat men nyet li
 chtelich dat volck solde moeghen
 brenghen van der gewoente. Inde
 all denckende. soe ordinierde sy dat
 men die gewoente haldē solde. mer
 dat yt geschien solde in sent Peters
 eere. ind dat all dat volck den dach
 noemē solde sent Peters dach zo dē
 banden. In hier af hadde sy spraech
 mit Pelagio dem pays. ynde myt
 vruntlichen yñ suessen vermanyn
 ghen gauen sy dem volck vur. dat
 men vergesser solde dye gedench
 se des heydeschen fursten. ynde vie
 ren eerwerdlichken die gedench

se des fursten der apostolen. Dae dit
 alle dem volck behagede. soe bracht
 dye koeningynne dye ketten vort. dye
 sy van iherusalē ghebracht hadde.
 ynd zoentde sy dem volck. Ind der
 pays bracht dye ketten daer sent pe
 ter mede geuanghen was vnder de
 keyser Nero. Ind dae men dese ket
 ten. dye eyn an dye ander leyde. soe
 wart wunderlich eyn kette daer vis
 als off sy alzyt eyn hadde geweest.
 Inde daervm ordinierde der pays.
 ynde dye koeningynne zohant. dat
 dye mynischen doen solden dye eer
 dem fursten van den apostolen sent
Peter. dye sy zo voren gedaen had
 den eynem verdoemden fursten.
 Alsus leyden der pays ynd dye koe
 nynginne die ketten in sent Peters
 kyrche dye men heyst zo den bandē.
 ynde beghijfsten dye kyrch mit gro
 yssen gauen ynde vrijheyden. ynde
 ordinierden dat men durch alle die
 werelt den dach vieren solde. Sit
 voergespraichen schrijft Beda ynd
 auch Sigibertus. Vā wat craft
 dese ketten sy dat is offenbaerlich ge
 zoent in dem jair vns heren. dcccc.
 ynde. lxvij. Der duuel besass ynde
 legreeft soe wredelich eynen greuer
 der des keyzers Otto neue was. dat
 hey sich seluen mit den zeenden zo
 rijsse. Dae beial der keyser dat men
 yn voijren solde zo dem pays Johannes
 genoempt. vñ dat men ym
 sente Peters ketten vñ den hals sol
 de legghen. Inde dae men dem rac
 senden mynischen eyn ander ketten
 vñ synem hals dede. ynde he geyt
 bat daer aff hadde. ynd dat was ni
 et wonder. want yt was geyn craft
 daer in. Soe braecht men yn zo dē
 ketten vur sent Peters ketten. ynde

en leyde sy dem verwoeden myn
en um den hals. Ind den last vā
snu oisser crafft. en mocht der
duuel niet verdraghen. mer vur yn
allen. soe voijr der duuel all roeffen
de en wech. Dae begreeff dye ketten
der byschoff van Metz. Theoderi/
cus ghenoempt. ynde he sprach dat
hey in gheynreley wijs sy woulede
laissen gaen. yt en weer dan dat mē
yem dye hant daer aff sneede. Inde
dae hierom tuschen dem byschof in,
de dem pays. ynde den anderu cle,
ricken cyn groys zwydracht vp ge
standen was. zo dem lesten soe bra
echt der keyser den strijt zo dem vre
den. ynde hey vercreeg cyn rinc vā
dem pays zo des byschoffs behoeff.

Hileetus der schrijftte in synre
chronicken. ynde men vindet onsch
in historia Tripartita. dat in de sel
uen daghen zo Epirus cyn groys
drach daer sych offenbaerde. Inde
Donatus der byschoff der sonder
lighs lyklich was. der spiede ym in
synen mont. ynde dode yn. Mer zo
vorrens hadde hey eyn cruyts ghe
macht mit synen vingherē vur syn
hoefft. ynde hey zoende ym den sel
uen rinc. Inde der drach was soe
groys. dat ym nauwe seuen par os
sen enkonden getrecken zo der stat
daer men yn verberne solde. - vp dat
syn vuyl synckende vleysch durch
den stanck dye lucht nyet verghis
ten ensolde myt dem senijne.

Hoel schrijft hey daer. ynde
dat is onsch ghescreuen in historia
Tripartita. dat in creten der duuel
sych setzede in dye geseltenisse van
Moyses. Inde he vergaderde van
allen sijden dye joeden. yn leydede

sy vp eynen hechten berch by der see
ynde hey ghehouet yn dat hey vur
gaen woldc. ynd sy leyden droechs
voess in dat landt van helosten.
ynde alsus dede hey daer onzaikli
chen veel joeden verdrincken. Ind
men meinde dat dit der duuel dede
tigh dye joeden. um dat der eyn joe
de der koenynghynnen dye keten ge
geuen hadde. ynde daer durch wart
verdeligheit ynde vernielte Octavia
nus hochgyt. Inde veel joeden dye
ontganghen waren. worden gedo
est. Want um dat der berch heulec
ynd boghechtich was. ynd dre eij
sten van den joede wordē geschoert
vā den sharpē steynen. yn van der
aftgescheuerden clyppen des steyn
bergs ynde bleuen doit. ynde ver
droncken in der see. Ind dae die an
deren joeden wolden yn nae vol
ghen. want sy ewisten nyet wat de
eyrsten geschiet was. so seechden yn
dye vischer dye daer voijren. wie dye
anderen verdoruen weren. Ind als
sus worden sy bekert. **T**zo dem
vierden mail soe is dit hochgyt da
erum ingesetzt. Want vnseliehe
re verloste sente Peter wunderlich
vā den banden. yn gaff yem macht
zo binden ynd zo ontbindē. Wyr
syn gebonden myt dem bandt der
sunden. inde wyr bekeuen dat wyr
absoluiert ynde onbonden werden
van vnsen sunden. Ind daerum so
doen wyr yem cer in dem feeste dat
genoempt is dat hechgyt van den
banden. vp dat hey der ontfanghen
hadt van dem heren machte zo ont
binden van den sunden. woel vns
ontbinden van den banden der sun
den. als hey zelijc wart van den

heren van den bant. Dat vint de/
se leste sach dit feste gheordinet sy.
dat mach eyn yghelich wail mercke
daer vis. want die epistel spricht va/
sent Peters verloesinge van de ban/
den. Ind dat euangelii is van der
macht dye ym god gaff zo binden
ynd zo ontbinden. inde dat die col/
lecte van huden biddet sente Peter
dat he vns ontbinde va vnsen sun/
den. **Dat sent Peter durch dye**
slussel dye ym god gegeuen hait. on/
derwielen ontbindt dye billsch sol/
den verdoemt syn. dat vint men in
eynem mirakel dat geschreue is in
eynem boich van vnsier lieuer vrou/
wen miraculen. ynde daer is alsus
geschreue. In der stat van Cullen
in sent Peters monster was ein mo/
nich der gheyl ynde ontruyisch was.
ynde onmanierlich van seden. ynde
der starff haestelich. dae beclagheden
yn dye diuinen. inde alle manieren
van sunden dye rieffen entgege yn.
Dye eyn sprach. Ich ben dye ghe/
rycheyt. daer mede dit alzyt beghe/
rest yntgeghen gods gebot. Die an/
der sprach. ich ben dyn ydel glorie.
daer mede du dich vur den ludc be/
roymlich verhuijtes. Inde dye an/
der sprach. Ich ben dye loghen dair
du mede loghes. inde die ander sun/
de. sprach eyn yghelich dat yr. Inde
daer yntgeghen ontschuldichten etz/
lige guede wercken dye hey gedaen
hadde ynde spraechen. Ich ben dye
gehorsamkert. dye du alzyt eynem
ouersten gedain hais. Ich ben dyn
sanc van psalmodien den du dict.
wijsonghes. Der sente Peter wes
monich dat he was ghinc vur god
dat hey vur den monich wolde bid/
den. Inde der here antwoerde yem.

Enheet nyet d propheet durch myn
ingeuen ghezecht. Here. Weer sal
woenen in dynem tabernackel. off
weer sal rusten in dynem hiltigen
berghe. Der ingaet sonder smetz.
Wie salt dese behalden werden. der
nyet is ingegaen sonder smetz. ind
hait ouch gheyn gerechticheyt geda/
en. Inde dae sent Peter mit d moi/
der gods vur yn bad. Hoe gaf god
dye sentencie. dat die siele weder tzo
dem lychan keeren solde. ynd solde
penitencien doen. Dae veruiteerde
sent Peter dye diuinen mit de slus/
sel. den hey in der hant hielte. yn ver/
jaghede sy. Inde hey leuerde die siel
in eyns mans hant. der ouch in de
seluen cloister eyn monich gewest
hadde. ynde hey beuakt ym. dat hey
yn zo dem lychaem weder brengent
solde. Inde hey begheerde van ym
dat hey vur dat loen. dat hey yn we/
der voijrde zo eynem lychaem spre/
chen woulde alle daghe den psalmē
Misere mei deus. inde dat he dict
wijsyn graff mit eyne bosken kerren
solde. Inde dese monich waert we/
der leuendich. ynde hey vertelde al
len mynschen dat ym geschiet was.

Die legend viue sent
Stephens des eersten
mertelers lychan ge
vonden vuart. :. *